



Theaterworkshop mit Anne Zühlke
アンネ・ツルケ と演劇ワークショップ

„THEATER MIT SÄTZEN ZUM SITZEN UND SETZEN“

ドイツ語で「すわる」劇

SA. u. SO.13. und 14.07
GOETHE-INSTITUT TOKYO



**GOETHE
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

THEATER MIT SÄTZEN ZUM SITZEN UND SETZEN

Samstag, 13.07.2019 11-19 Uhr

Sonntag, 14.07.2019 11-19 Uhr

Wir veranstalten einen zweitägigen Theater-Workshop für junge Deutschlernerinnen und Deutschlerner (ab Niveaustufe A1). Der Workshop ist eine kreative Mischung aus: Szenischer Lesung, literarischen Texten und darstellendem Spiel zum Thema „Sitzen“.

Die Theaterpädagogin Anne Zühlke, die bereits letztes Jahr am Goethe-Institut Tokyo für Deutschlehrkräfte und PASCH-Schüler*innen sehr erfolgreiche Fortbildungen und Workshops durchgeführt hat, besucht das Institut im Juli 2019 zum zweiten Mal.

Diesmal wendet sich die Referentin innerhalb ihres zweitägigen Deutschlerner-Workshops für Oberschüler*innen unter Einbezug von der szenischer Lesung, darstellendem Spiel und niveaugerechten Sach- und literarischen Texten einem ganz besonderen Thema zu - dem „Sitzen“. Das unregelmäßige Verb sitzen in seinen vielfältigen Bezügen ist Ausgangspunkt für theaterpädagogische Übungen und die Entwicklung von Theaterszenen.

Es wird mit Synonymen und Redewendungen gearbeitet, um den verschiedenen Ausdrucksmöglichkeiten des Sitzens auf die Spur zu kommen. Die Deutschlerner*innen werden unter Anleitung der Referentin und unter der Verwendung der für sie lernergerechten textuellen Mittel und Übungen eigene „Texte“ produzieren, gestalten und diese letztendlich szenisch umsetzen.

Die Ergebnisse dieser Schreibworkshops werden am Sonntag den 14.07.2019 abends um 18.00 Uhr im Saal (EG) in einer großen Bühnenpräsentation vor Publikum aufgeführt, zu der alle Interessierten herzlich eingeladen sind.

DETAILS

Samstag, 13.07.2019

11-19 Uhr Workshop I,

Sonntag, 14.07.2019

11-18 Uhr Workshop II

ab 18 Uhr Präsentation des Schülertheaters

Teilnahmevoraussetzungen:

Theaterworkshop für junge Deutschlernende (ab A1 Level), die an beiden Terminen am Theaterworkshop I&II teilnehmen können.

Ort: Saal (Erdgeschoss) am Goethe-Institut Tokyo,
7-5-56 Akasaka Minato-ku, Tokyo 107-0052

Jeder ist gerne zur Bühnenpräsentation des Schülertheaters eingeladen, die ab 18.00 Uhr beginnt. **Eintritt frei.**

Anmeldung zum Workshop: bis zum Montag den 01.07.2019 an Herrn Christian Steger:
Christian.Steger@goethe.de

ドイツ語で「すわる」劇

7月13日(土) 11時-19時

7月14日(日) 11時-19時

ドイツ語を学ぶ高校生(レベルA1以上)のための演劇ワークショップをおこないます。ワークショップでは、文学的なテキストや演劇教育学の手法を使って「すわる」というテーマにとりくみます。

昨年、演劇教育学者のアンネ・ツルケ氏が、ドイツ語教員とドイツ語学習者向けにゲーテ・インスティテュート東京でおこなったワークショップと研修は非常に好評で、今年7月、再来日し、ドイツ語学習者向けのワークショップを開催します。

今年の2日間のワークショップでは、参加者は、演劇教育学の手法や言語レベルに合った文学のテキストによって「すわる」という不規則動詞を中心に、ツルケ氏と一緒にオリジナルの劇のストーリーを作ります。

ドイツ語で「sitzen(すわる)」という語はいろいろな単語に含まれ、様々な意味を持っています。ワークショップの中で参加者は、ドイツ語の「sitzen(すわる)」という語の類語や様々な表現を学び、最終的にオリジナルの劇を作って発表することを目指します。

2日間のワークショップに参加した生徒が作成した劇は、7月14日の夕方にドイツ文化会館のホールで発表される予定です。是非ご覧ください。

詳細

2019年7月13日(土)、 11時から19時まで、ワークショップ①

2019年7月14日(日)、 11時から18時まで、ワークショップ②

18時から劇の発表

参加資格:

7/13,14両日参加できるA1レベル以上のドイツ語学習者

ゲーテ・インスティテュート東京(ホール、1階)

〒107-0052東京都港区赤坂7-5-56ドイツ文会館内

2019年7月14日(日)、18時からの劇の発表はどなたでもご覧いただけます。

入場無料

ワークショップに参加ご希望の方は、2019年7月1日(月)までに クリスティアン・シュテガー宛て(Christian.Steger@goethe.de)お申し込みください。